
Эстуарный английский

Берещенко Надежда Владимировна
Старший преподаватель ГГУ им. Ф. Скорины,
Беларусь, Гомель
E-mail: nadusha_b@inbox.ru

Основная цель статьи — изучение основных фонетических особенностей эстуарного английского.

Каждый национальный вариант английского языка имеет свою собственную орфоэпическую норму, так RP (Received Pronunciation) является орфоэпической нормой для британского варианта английского языка. Кроме RP в Британии выделяют еще один широко употребляемый вариант произношения — Эстуарный английский (Estuary English). Впервые он был замечен в начале 1980-х годов. Термин Estuary English был впервые употреблен Дэвидом Роузварном в 1984 году и происходит от английского названия устья Темзы «estuary».

Фонетист Джон Кристофер Уэллс определяет эстуарный английский как «стандартный вариант английского с акцентом юго-востока Англии». В последние десятилетия наблюдается снижение употребления британского нормативного произношения Received Pronunciation и возможная замена последнего эстуарным английским. Как правило, он воспринимается, как компромисс между использованием лондонского просторечья кокни и RP. К наиболее очевидным фонетическим особенностям эстуарного английского можно отнести следующие явления.

Гортанная смычка или твердый приступ (T-glottalling). Смычно-взрывной согласный звук [t] часто заменяется гортанной смычкой (можно услышать у носителей языка между частями восклицания uh-oh), обозначаемой в транскрипции знаком [ʔ], как в football [ˈfʊtʔbɔːl], quite good [kwaɪʔ ɡʊd], witness [ˈwɪʔnəs], quite wrong [kwaɪʔ rɒŋ].

Вокализация L. В RP традиционно описывается два основных аллофона звука [l] — светлый оттенок [l̥], используемый перед гласными и сонантом [j] и темный [ɫ], используемый перед согласными и в конце слов. Именно темный оттенок [ɫ] подвергается процессу вокализации и становится гласным, т.е.: [ɫ] → [o]. Таким образом, в эстуарном английском при произнесении таких слов, как milk, кончик языка может вообще не касаться альвеол: вместо этого произносится новый вид дифтонга — [mɪok]. По аналогии shelf становится [ʃeɒf], tables [ˈteɪboz], apple [ˈæpɒ].

Сращение согласных звуков [tj] и [dj] (Yod-coalescence) — тенденция превращать [tj] в [tʃ], [dj] в [dʒ]. Так, например, слово Tuesday, первоначально имеющее в начале [ˈtjuːz-], может звучать [ˈtʃuːz-], идентично choose [tʃuːz]. Слова tune и duke звучат как [tʃuːn], [dʒuːk], а в reduce второй слог может произноситься как juice.

Удлинение и напряженный характер [i:] в позиции перед гласным и на конце слова: happy [ˈhæpi:], city [ˈsɪti:], lovely [ˈlʌvli:]. Для обозначения конечного [ɪ] используется значок [i] — [ˈhæpɪ, ˈkɒfɪ, ˈvæli].

Опускание звука [h] (H-dropping), т.е., отсутствие [h] в ударных словах, например: hat [æʔ], [əʊˈtel].

Замена согласных [θ, ð] звуками [f, v] (Th-Fronting) — замена межзубных согласных [θ, ð] звуками [f, v] соответственно, как, например, в словах three [fri:], think [fɪŋk], north [nɔːf], other [ˈlʌvə], southern [ˈsʌʊvən].

Многие из характеристик эстуарного английского постепенно включаются в орфоэпическую

норму британского английского, RP. Тем не менее, учителям иностранного языка, применяющим британско-ориентированный английский, рекомендуется продолжать использовать вариант RP в качестве произносительной модели при условии регулярного обновления последнего.